



**H** **Bébitelefon**  
**Használati útmutató**



## Tartalom

1 A készülék megismerése.....3	9 Elemcsere/akkumulátor töltése.....12
2 Jelmagyarázat .....3	10 Tárolás és ápolás .....13
3 Rendeltetésszerű használat .....4	11 Ártalmatlanítás.....13
4 Tudnivalók .....4	12 Műszaki adatok .....14
5 A készülék leírása .....7	13 Hibaelhárítás.....15
6 Üzembe helyezés .....9	
7 Beállítások ..... 11	
8 Hasznos tudnivalók a bébitelefonról..... 12	

## Szállítási terjedelem

- bébi- és szülői egységből álló bébitelefon
- 2 db azonos hálózati adapter
- 2 x Ni-MH akkumulátor a szülői egységhez
- jelen használati útmutató

## Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a kínálatunkban szereplő termékek egyikét választotta. Nevünk garancia az értékes és részletesen bevizsgált minőségi gyártmányokra olyan területeken, mint a hő, súly, vérnyomás, testhőmérséklet, pulzus, kímélő terápia, masszázs és a levegő. Kérjük, hogy figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót, és tartsa be a benne foglalt utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra, és tegye azt más használók számára is hozzáférhetővé.

Termékeinket szívesen ajánljuk figyelmébe!

Az Ön Beurer-csapata

# 1. A készülék megismerése

## A bébitelefon funkciói

A bébitelefon lehetővé teszi, hogy más helyiségekben, ill. a kertben tevékenykedjen, és eközben felügyelje csecsemőjét. A DECT-technológia zavarmentes és szinte lehallgatásbiztos kapcsolatot szavatol.

A készülék a következő funkciókkal rendelkezik:

- Eco+ mód a csökkentett adóteljesítmény érdekében
- 300 m hatótávolság szabad rálátás mellett
- figyelmeztetés a hatótávolság túllépése vagy a kapcsolat zavarai esetén
- szabályozható hangerő

## 2. Jelmagyarázat

A használati útmutatóban a következő szimbólumokat használjuk:



**Figyelmeztetés**

Sérülésveszély vagy egészségkárosodás veszélye.

---



**Figyelem**

Biztonsági megjegyzés a készülék/tartozékok lehetséges károsodására vonatkozóan.

---



**Fontos tudnivaló**

Fontos információk.

---

## 3. Rendeltetésszerű használat

- Csak akkor használja a készüléket a bébi felügyeletére, ha közvetlenül nem tud rá felügyelni. A készülék nem helyettesíti az Ön személyes, felelősségteljes felügyeletét!
- A készülék csak otthoni/magán környezetben történő, nem üzleti célú használatra készült.
- Azok a személyek (a gyermekeket is beleértve), akik korlátozott fizikai, érzéki vagy szellemi képességeik vagy a tapasztalatlanságuk és/vagy az ismer-

rethiányok miatt nincsenek abban a helyzetben, hogy biztonságosan tudják kezelni a készüléket, felelős személy felügyelete vagy útmutatása nélkül nem használhatják azt.

- Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Bármilyen szakszerűtlen használat veszélyes lehet.

## 4. Tudnivalók

### Megjegyzés az Eco módhoz

Az Eco+ móddal minimalizálhatja a bébiegység és a szülői egység közötti sugárzást, ha nyugodt a gyermek. Ez a gyermek biztonságát szolgálja, mert így nincs kitéve felesleges sugárzásnak. A készülék automatikusan Eco+ módba kapcsol, ha nincs zajátvitel.

### Biztonsági tudnivalók

---



#### Figyelmeztetés:

- Sohase tegye a készüléket és a vezetékét gyermekek által elérhető helyre. A vezeték a gyermekek fulladását vagy sérülését okozhatja.
- Tartsa az apróbb alkatrészeket gyermekek által elérhető távolságon kívül (lenyelés veszélye)!
- Tartsa távol a gyermekektől a csomagolóanyagot (fulladás veszélye).
- Sohase tegye a bébiegységet a gyermek ágyába vagy a gyermek számára elérhető közelségbe.
- Tegye a gyermektől 1,5 méter távolságra a bébiegységet, hogy minimalizálja az elektroszmog és a zaj miatt fellépő terhelést.
- Ügyeljen arra, hogy a kábelek ne legyenek a gyermek számára elérhető közelségben (áramütés veszélye).
- A készülékek használata előtt győződjön meg azok kifogástalan működéséről, valamint arról, hogy elemes/akkumulátoros üzemmód esetén megfelelően feltöltött elemek/akkumulátorok vannak bennük.
- Csak a szállítási terjedelemben lévő hálózati adaptereket használja (tűz és áramütés veszélye).



### **Figyelem! A készülék károsodásának elkerülése érdekében tartsa be az alábbiakat:**

- Ne merítse vízbe a készülékeket. Ne mossa a készülékeket folyó víz alatt.
  - A készülékeket ne használja nedves környezetben.
  - A hálózati adaptert ne a kábelnél fogva húzza ki az aljzatból.
  - Válassza le az adaptert a hálózatról, ha nem használja a készüléket.
  - A készüléknek és az adapternek nem szabad forró felületekkel vagy éles tárgyakkal érintkeznie.
  - Ne használjon olyan kiegészítő részeket, amelyeket nem a gyártó cég ajánl, ill. amelyeket nem tartozékként kínálnak.
  - A dugaszoló tápegységet csak a rajta feltüntetett hálózati feszültségről szabad működtetni.
  - A készüléket kizárólag a vele együtt szállított dugaszoló tápegységről szabad üzemeltetni.
  - Minden használat után, minden tisztítás és a minden tartozék cseréje előtt ki kell húzni a dugaszoló tápegységet.
- 

### **Az elemekkel kapcsolatos figyelmeztetések**

---



#### **Figyelmeztetés:**

- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet! Az elemeket kisgyermek számára elérhetetlen helyen tárolja. Az elemek lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni!
- Az elemeket utántölteni vagy más módon reaktiválni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni tilos.
- Az elemek mérgező anyagokat tartalmazhatnak, melyek az egészségre és a környezetre károsak lehetnek. Ezért az elemeket feltétlenül a vonatkozó törvényi rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítsa. Az elemek soha ne kerüljenek a normál háztartási hulladékba.

- Az elemeket nem szabad magas hőnek, pl. napsugárzásnak, tűznek vagy hasonlóknak kitenni.
- 



### **Figyelem!**

- A lemerülő elemeket időben cserélje ki.
  - A kifolyó elemek károsíthatják a készüléket. Vegye ki az elemeket az elemtartóból, ha hosszabb időn keresztül nem használja a készüléket.
  - Ha az elemtartóban lévő egyik elem kifolyt, akkor húzzon védőkesztyűt, majd száraz ruhával alaposan tisztítsa meg az elemtartót.
- 

### **Általános tudnivalók**

---



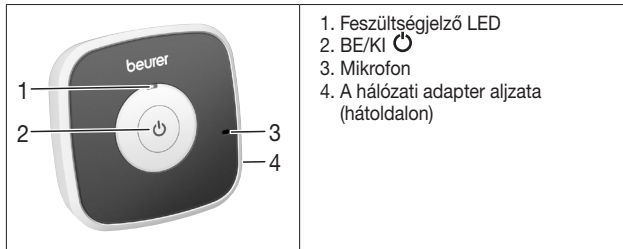
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő végezhet. Önnek semmiképpen sem szabad kinyitnia vagy javítania a készüléket, mert ilyen esetben nem garantálható a kifogástalan működés. Ennek a figyelmen kívül hagyása a garancia elvesztésével jár.
  - Ha kérdései vannak a készülékeink használatával kapcsolatban, akkor kérjük, forduljon szakkereskedőhöz vagy az ügyfélszolgálathoz.
-

## 5. A készülék leírása

### A szülői egység áttekintése



### A bébiegység áttekintése



## 6. Üzembe helyezés

### Bébiegység

#### Adapteres üzem

A bébiegységet helyezze el egy magasabb helyen úgy, hogy más, esetleg zavaró készülékek ne legyenek a közelében.

Csatlakoztassa a bébiegységet az adapterrel egy hálózati aljzathoz.

A készülék automatikusan bekapcsol.

A feszültségjelző LED zölden világít.

A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva a BE/KI gombot legalább 2 másodpercig vagy húzza ki a hálózati adaptert. A feszültségjelző LED kialszik.

Az újbóli bekapcsoláshoz ugyanúgy nyomja meg a BE/KI gombot kb. 2 másodpercre.

#### Szülői egység

Helyezze el a szülői egységet abban a helyiségben, ahol tartózkodik.

#### Akkumulátoros üzem – feltöltés


---



Az optimális biztonság eléréséhez a szülői egységet úgy tervezték, hogy csak behelyezett elemekkel legyen működtethető.

---

A készülék első hálózattól független üzemeltetése előtt legalább 16 óráig tölteni kell az akkumulátort. Eközben a készüléket már használhatja.

Kapcsolja be a szülői egységet úgy, hogy 2 másodpercig lenyomva tartja a  gombot. A szülői egység feszültségjelző LED-je zölden világít. A készülék aktív.


Az akkumulátor alacsony töltöttsége esetén a szülői egység kettőt csipog. A készülék rövid időn belül automatikusan kikapcsol, ha nem csatlakoztatja dugaszolóaljzathoz. A feszültségjelző LED kialszik.

## Adapteres üzem

Csatlakoztassa az akkumulátorral ellátott szülői egységet az adapterrel egy hálózati aljzathoz.

A készülék automatikusan bekapcsol. A feszültségjelző LED zölden világít.

A hálózati adapter kihúzásakor a készülék akkumulátoros üzemmódra vált át. A készenléti idő ilyenkor az akkumulátor töltöttségi állapotától függ.

A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva a  gombot kb. 2 másodpercig. A feszültségjelző LED kialszik.





Ha a készülékek között nincs kapcsolat (a bébiegység nincs bekapcsolva vagy a hatótávolságon kívül található), akkor egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg a szülői egységen.

---

## 7. Beállítások

### A hangerő beállítása

A szülői egységen a hangerőt a + vagy a - gomb megnyomásával 5 fokozatban állíthatja be.



A zaj erősségét emellett egy LED-es zajszintjelző is megjeleníti, így a készüléket nagyothallók és siketek is használhatják.

---

## 8. Hasznos tudnivalók a bébitelefonról

- A bébitelefon akkumulátoros vagy elemes üzeme minimalizálja a elektromos és mágneses váltakozó mezők által keltett elektroszmogot.
- A bébitelefon hatótávolságát úgy növelheti, hogy a bébiegységet egy ajtó vagy ablak közelében, valamint lehetőség szerint magasan helyezi el, és gondoskodik arról, hogy ne legyenek gyengék az elemek.
- Más rádióhullámok zavarhatják a bébitelefon átvitelét. Ezért ne tegye a bébitelefont olyan készülékek közelébe, mint mikrohullámú sütő, vezeték nélküli helyi hálózat stb.
- A bébitelefon adását a következő tényezők is zavarhatják, ill. csökkenthetik a hatótávolságát: a készülékek letakarása, bútorok, falak, házak, fák, környezeti hatások (pl. köd, eső).

## 9. Elemcsere/akkumulátor töltése

A készülékek automatikusan kikapcsolnak, ha az elemek vagy az akkumulátor lemerült. Ilyenkor az elemeket ki kell cserélni, ill. az akkumulátort fel kell tölteni (lásd az üzembe helyezést).



- Minden elemcserénél azonos típusú, márkájú és kapacitású új elemeket használjon.
  - Mindig egyszerre cserélje az összes elemet.
  - Használjon nehézfémmentes elemeket.
-

## 10. Tárolás és ápolás

A készülékek élettartama a gondos kezeléstől függ.

---



### Figyelem!

- Ha hosszabb időn keresztül nem használja a készüléket, távolítsa el az elemeket a szülői egységből.
  - Akkor érheti el az akkumulátorok maximális kapacitását, ha legalább hathavonta kisüti őket. Válassza le ehhez a készüléket a hálozatról, és normál használattal merítse le az akkumulátorokat. Ezt követően tölts fel ismét teljesen őket.
  - Az akkumulátorok maximális kapacitása csak többszöri feltöltés után érhető el, és számos tényezőtől függ (az akkumulátor állapota, környezeti hőmérséklet, a feltöltés módja és gyakorisága stb.).
  - Védje a készülékeket ütközéstől, nedvességtől, portól, vegyszerektől, erős hőmérséklet-ingadozásoktól, elektromágneses mezőktől és hőforrások (kályhák, fűtőtestek) közelségétől.
  - A készülék szennyeződéseit puha, száraz kendővel törölje le.
  - A készülékeket száraz kendővel tisztítsa. Ne használjon súroló hatású tisztítószeret.
- 



## 11. Ártalmatlanítás

Az ilyen készülékeket a környezetvédelem érdekében nem szabad élettartamuk lejáta után a háztartási hulladékok közé dobni. Ártalmatlanításukat az Ön országának megfelelő gyűjtőhelyein kell elvégezni. Mindig tartsa be a hulladékkezeléssel kapcsolatos helyi előírásokat.



A készüléket az Európai Uniónak az elhasználadott elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) jelű irányelve szerint ártalmatlanítsa.

Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.

## 12. Műszaki adatok

- DECT-technológia
- frekvencia: 1,8 GHz
- 120 db digitális csatorna
- Méretek: Szülői egység: 6,7 x 10,1 x 4,3 cm  
Bébiegység: 7 x 6,9 x 4,3 cm
- Súly: Szülői egység: elemekkel együtt kb. 100 g,  
Bébiegység: ~ 48 g,  
Hálózati adapter (egy): kb. 41 g
- Hatótávolság: 300 m szabad rálátás mellett

Üzemeltetés	Bébiegység: Mellékelt adapter (6 V DC / 450 mA) Szülői egység: NI-MH elem (2 x 1,2V / 400 mAh) és mellékelt adapter (6V DC / 450 mA)
Az akkumulátor élettartama (az akkumulátor állapota, a környezeti hőmérséklet, a feltöltés módja és gyakorisága stb. függvényében)	Szülői egység: 10 óra

Ezúton garantáljuk, hogy ez a termék megfelel az 1999/5/EK (európai R&TTE ) irányelvének. Kérjük, lépjen kapcsolatba a nevezett szervizzel, ha olyan részletes adatokat szeretne kapni, mint például a CE megfelelőségi nyilatkozat.

## 13. Hibaelhárítás

Hibák	Teendők
Bekapcsolás után a feszültségjelző LED nem világít.	Ellenőrizze, hogy <ul style="list-style-type: none"><li>helyesen van-e csatlakoztatva a hálózati adapter,</li><li>az elemek nem merültek-e le, az akkumulátort nem kell-e feltölteni, ill. hogy nem sérült-e meg (szülői egység).</li></ul>
A szülői egységen hangjelzés szólal meg.	Ellenőrizze, hogy <ul style="list-style-type: none"><li>nem lépte-e túl a maximális hatótávolságot,</li><li>a bébiegység adaptere megfelelően van-e csatlakoztatva,</li><li>a bébiegység be van-e kapcsolva,</li><li>az elemek nem merültek-e le, az akkumulátort nem kell-e feltölteni, ill. hogy nem sérült-e meg (szülői egység).</li></ul>
A jel gyenge, a kapcsolat újra és újra megszakad vagy az adás zavart.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ha a bébi- és a szülői egység között más műszaki berendezés, pl. egy mikrohullámú sütő található, távolítsa el onnan azt vagy kapcsolja ki.</li><li>Ellenőrizze, hogy vannak-e más zavaró tényezők, pl. fák vagy hasonlók a készülékek között, és ha igen, akkor helyezze át a készülékeket úgy, hogy a szülői egység jelezze a kapcsolat meglétét.</li><li>Ellenőrizze, hogy a bébi- és a szülői egység a mindenkori vételi tartományban található-e.</li></ul>
A szülői egységen nem szólal meg hangjelzés.	<ul style="list-style-type: none"><li>Állítsa be a szülői egység hangerejét.</li></ul>
Az egyik készülék kikapcsol.	<ul style="list-style-type: none"><li>Cserélje ki az elemeket, ill. töltsse fel az akkumulátort (szülői egység).</li></ul>





